

64906 - ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ ΤΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

(1) ΓΕΝΙΚΑ

ΣΧΟΛΗ	Φιλοσοφική		
ΤΜΗΜΑ	Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας		
ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	Προπτυχιακό		
ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	64906	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	Ε΄
ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	Διδασκαλία της γλώσσας και διαπολιτισμός		
ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ	ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ	
	3	4	
ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	Ειδικού υπόβαθρου (ΜΕΕ)		
ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:	-		
ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:	Γαλλική		
ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS	Ναι		
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)	https://eclass.uoa.gr/courses/FRL312/		

(2) ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Μαθησιακά Αποτελέσματα
<p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος, οι φοιτητές θα έχουν:</p> <ul style="list-style-type: none"> • εξοικειωθεί με την έννοια του πολιτισμού στις πολυσχιδείς εκφάνσεις της και ιδιαίτερα με αυτήν του «συμπεριφορικού» ή καθημερινού πολιτισμού • εμβαθύνει στις σχέσεις γλώσσας και πολιτισμού • εκπονήσει δραστηριότητες εφαρμόσιμες σε τάξεις, διαφόρων επιπέδων, που αποσκοπούν στην υιοθέτηση πολιτισμικών γνώσεων, στάσεων και αντιλήψεων, καθώς και στην κατάκτηση διαπολιτισμικών δεξιοτήτων • ευαισθητοποιηθεί στη διαχείριση πολυπολιτισμικής τάξης.
Γενικές Ικανότητες
<ul style="list-style-type: none"> • Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις • Λήψη αποφάσεων • Αυτόνομη εργασία και ομαδική εργασία • Σχεδιασμός και διαχείριση παιδαγωγικού υλικού

- Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα
- Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής

(3) ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Το μάθημα πραγματεύεται:

- τις βασικές έννοιες-κλειδιά της διαπολιτισμικής εκπαίδευσης (πολιτισμός, κουλτούρα, πολυπολιτισμικότητα, στερεότυπα, ετερότητα, διαπολιτισμική επίγνωση κ.ά.),
- τις παιδαγωγικές προσεγγίσεις των εννοιών του πολιτισμού και της κουλτούρας στις διάφορες μεθοδολογίες και προσεγγίσεις της διδασκαλίας/εκμάθησης της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας,
- τον τρόπο εκπόνησης δραστηριοτήτων, στο πλαίσιο του μαθήματος της ξένης γλώσσας, που αποσκοπούν στην ευαισθητοποίηση σε θέματα διαπολιτισμικής προσέγγισης και στη απόκτηση διαπολιτισμικών δεξιοτήτων.

Αναλυτικά η κατανομή του περιεχομένου γίνεται ως εξής:

1^η - 2^η εβδομάδα: πολιτισμός, κουλτούρα, πολυπολιτισμικότητα, παιδαγωγικές προσεγγίσεις των εννοιών *πολιτισμού* και *κουλτούρας* στις διάφορες μεθοδολογίες και προσεγγίσεις της διδασκαλίας/εκμάθησης της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας

3^η - 4^η εβδομάδα: η έννοια του στερεότυπου, στερεότυπα και προκαταλήψεις

5^η εβδομάδα: εκπόνηση δραστηριοτήτων με στόχο την άμβλυση των στερεοτύπων και την αναδιαμόρφωση των εθνοκεντρικών κρίσεων

6^η εβδομάδα: σχέσεις μεταξύ γλώσσας και πολιτισμού (*expressions imagées, mots-valises*, λεκτικά πολιτισμικά παλίμψηστα)

7^η εβδομάδα: διαπολιτισμικές παρεξηγήσεις συμπεριφοράς (*malentendu interculturel comportemental*)

8^η - 10^η εβδομάδα: ταυτότητα – ετερότητα (κοινωνική ταυτότητα, πολιτισμική ταυτότητα, εθνική ταυτότητα...)

11^η - 12^η εβδομάδα: αφηγηματική ταυτότητα, η αφήγηση ως διδακτική προσέγγιση

13^η εβδομάδα: σύγχρονες τάσεις στην αξιολόγηση της διαπολιτισμικής επικοινωνιακής δεξιότητας (ευρωπαϊκό portfolio γλωσσών).

(4) ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ και ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ	Πρόσωπο με πρόσωπο	
ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ	Προβολή διαφανειών (Power-point) Υποστήριξη μαθησιακής διαδικασίας μέσω της ηλεκτρονικής πλατφόρμας e-class	
ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ	Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου
	Διδασκαλία	26 ώρες

	Φροντιστηριακή μελέτη	13 ώρες
	Μελέτη βιβλιογραφίας και σημειώσεων/Προετοιμασία προφορικής παρουσίασης	51 ώρες
	Προετοιμασία για τις εξετάσεις	10 ώρες
	Σύνολο μαθήματος	100 ώρες
ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ	<ul style="list-style-type: none"> • Γλώσσα αξιολόγησης: γαλλική • Τρόποι αξιολόγησης: οι φοιτητές αξιολογούνται βάσει των ομαδικών εργασιών (60%) και της τελικής γραπτής εξέτασης (40%). • Τα κριτήρια αξιολόγησης παρουσιάζονται και αναλύονται στους φοιτητές κατά την έναρξη του εξαμήνου. 	

(5) ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

<p>ABDALLAH-PRETCEILLE M. et PORCHER L., 1996, <i>Éducation et communication interculturelle</i>, Paris, Éd. Presses Universitaires de France.</p> <p>AMOSSY R. et HERSCHBERG PIERROT A., 2011 (3^e éd.), <i>Stéréotypes et clichés</i>, Paris, Éd. Armand Colin.</p> <p>AUGER N., 2003, « Manuels et stéréotypes », <i>Le français dans le monde</i>, n° 326, pp. 29-31.</p> <p>CANDELIER M. <i>et al.</i>, 2007, <i>CARAP</i> (Cadre de référence pour les approches plurielles des langues et des cultures), Strasbourg, Conseil de l'Europe [En ligne] Disponible sur http://carap.ecml.at/Portals/11/documents/C4pub2007F_20080228_FINAL.pdf</p> <p>COSTE D., MOORE D. & ZARATE G., 1997, <i>Compétence plurilingue et pluriculturelle. Langues vivantes. Vers un Cadre Européen Commun de référence pour l'enseignement et l'apprentissage des langues vivantes : études préparatoires</i>, Strasbourg, Éd. Conseil de l'Europe.</p> <p>DE CARLO M., 1998, <i>L'interculturel</i>, Paris, Éd. Clé international.</p> <p>MOLINIE M., (dir.), 2006, « Biographie langagière et apprentissage plurilingue », <i>Le français dans le monde. Recherches et applications</i>, n° 39.</p> <p>PORCHER L., 1994, « L'enseignement de la civilisation », <i>Revue française de pédagogie</i>, n° 108, pp. 5-12. [En ligne] Disponible sur http://www.persee.fr/doc/rfp_0556-7807_1994_num_108_1_1251</p>
